



Bruxelles, den 30.8.2019  
COM(2019) 376 final

2019/0172 (NLE)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af  
protokollen til gennemførelse af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske  
Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab**

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

#### • Forslagets begrundelse og formål

Fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup> (i det følgende benævnt "aftalen") trådte i kraft den 29. august 2011<sup>2</sup> og er siden blevet stiltiende fornyet. Den seneste protokol til aftalen, som trådte i kraft den 23. maj 2014, udløb den 22. maj 2018.

På grundlag af de relevante forhandlingsdirektiver<sup>3</sup> har Kommissionen ført forhandlinger med regeringen for Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe (i det følgende benævnt "São Tomé og Príncipe") med henblik på at indgå en ny protokol til aftalen. Efter afslutningen af disse forhandlinger blev der den 17. april 2019 paraferet en ny protokol. Protokollen dækker en periode på fem år fra datoen for dens midlertidige anvendelse, dvs. fra den dato, hvor den er undertegnet, jf. artikel 15.

#### • Sammenhæng med de gældende regler på samme område

I overensstemmelse med prioriteterne for reformen af fiskeripolitikken<sup>4</sup> skaber den nye protokol fiskerimuligheder for EU-fartøjer i São Tomé og Príncipes farvande på grundlag af den bedste foreliggende videnskabelige rådgivning og i overensstemmelse med henstillingerne fra Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT). I denne nye protokol tages der hensyn til resultaterne af en evaluering af den foregående protokol (2014-2018) og en fremadrettet evaluering af, om der bør indgås en ny protokol. Begge evalueringer er blevet foretaget af eksterne eksperter. Protokollen vil også gøre det muligt for Den Europæiske Union og São Tomé og Príncipe at arbejde tættere sammen om at fremme en ansvarlig udnyttelse af fiskeressourcerne i São Tomé og Príncipes farvande og støtte São Tomé og Príncipes bestræbelser på at udvikle sin blå økonomi i begge parter interesse.

I protokollen er der fastsat fiskerimuligheder for følgende kategorier:

- 28 notfartøjer med fryseanlæg til tunfiskeri
- 6 langlinefartøjer med flydeline.

#### • Sammenhæng med Unionens politik på andre områder

Forhandlingerne om en ny protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med São Tomé og Príncipe indgår som led i EU's optræden udadtil over for landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), og der tages navnlig hensyn til Unionens mål vedrørende respekt for de demokratiske principper og menneskerettighederne.

### 2. RETSGRUNDLAG, NÆRHEDSPRINCIPPET OG PROPORCIONALITETSPRINCIPPET

#### • Retsgrundlag

Det valgte retsgrundlag er traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, som i artikel 43, stk. 2, indeholder bestemmelser om indførelse af den fælles fiskeripolitik og i

<sup>1</sup> EUT L 205 af 7.8.2007, s. 36.

<sup>2</sup> EUT L 31 af 31.1.2013, s. 1.

<sup>3</sup> Vedtaget af Rådet (transport, telekommunikation og energi) den 18. december 2017.

<sup>4</sup> EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22.

artikel 218, stk. 5, fastlægger etappen for undertegnelse og muligheden for midlertidig anvendelse af aftaler mellem Unionen og tredjelande.

- **Nærhedsprincippet (for områder, der ikke er omfattet af enekompetence)**

Forslaget hører under Den Europæiske Unions enekompetence.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget står i et rimeligt forhold til det mål om at etablere en retlig, miljømæssig, økonomisk og social forvaltningsramme for EU-fiskerifartøjers fiskeri i tredjelandfarvande, som er fastsat i artikel 31 i forordningen om den fælles fiskeripolitik. Det er i overensstemmelse med nævnte bestemmelser og med de bestemmelser om finansiel bistand til tredjelande, der er fastsat i nævnte forordnings artikel 32.

### **3. RESULTATERNE AF EFTERFØLGENDE EVALUERINGER, HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER**

- **Efterfølgende evalueringer/kvalitetskontrol af gældende lovgivning**

Kommissionen foretog i 2017 en efterfølgende evaluering af den gældende protokol til fiskeripartnerskabsaftalen med São Tomé og Príncipe samt en forudgående evaluering af en eventuel fornyelse af protokollen. Resultaterne af evalueringen er beskrevet i et særskilt arbejdsdokument<sup>5</sup>.

I evalueringen blev det konkluderet, at EU's tunfiskerisektor har en stor interesse i fiskeriet i São Tomé og Príncipe, og at en fornyelse af protokollen vil bidrage til at styrke tilsynet, kontrollen og overvågningen og til at forbedre fiskeriforvaltningen i regionen. Den betydning, som den eksklusive økonomiske zone i Guineabugten har, er med til at gøre den foreslåede nye protokol relevant for både EU-tunfiskeriet og partnerlandet.

- **Høring af interesserede parter**

Medlemsstaterne, repræsentanterne for fiskerisektoren, internationale civilsamfundsorganisationer og repræsentanter for São Tomé og Príncipes fiskeriforvaltning og civilsamfund blev hørt som led i evalueringen. Der blev ligeledes afholdt høringer inden for rammerne for Det Rådgivende Råd for Højsøflåden.

- **Indhentning og brug af ekspertbistand**

Kommissionen har gjort brug af en uafhængig konsulent ved de efterfølgende og forudgående evalueringer i overensstemmelse med artikel 31, stk. 10, i forordningen om den fælles fiskeripolitik.

### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Den Europæiske Unions årlige finansielle modydelse beløber sig til 840 000 EUR baseret på:

a) en referencemængde på 8 000 ton pr. år, for hvilken der er fastsat et årligt beløb for adgang på 400 000 EUR i hele protokollens gyldighedsperiode

b) støtte til udviklingen af sektorpolitikken for fiskeriet i São Tomé og Príncipe for et beløb på 440 000 EUR om året i hele protokollens gyldighedsperiode. Denne støtte stemmer overens med målene for den nationale politik hvad angår en bæredygtig forvaltning af fiskeressourcerne i São Tomé og Príncipes kyst- og havområderne i hele protokollens gyldighedsperiode.

<sup>5</sup> SWD (2017) 434 final af 1.12.2017.

Det årlige beløb til forpligtelses- og betalingsbevillinger fastsættes under den årlige budgetprocedure, herunder den reserve for protokoller, der endnu ikke er i kraft ved årets start<sup>6</sup>.

## **5. ANDRE FORHOLD**

- **Planer for gennemførelsen og foranstaltninger til overvågning, evaluering og rapportering**

De nærmere regler for overvågningen er fastsat i protokollen.

---

<sup>6</sup> I overensstemmelse med den interinstitutionelle aftale om budgetsamarbejde (2013/C 373/01).

Forslag til

## RÅDETS AFGØRELSE

### **om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af protokollen til gennemførelse af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 23. juli 2007 vedtog Rådet forordning (EF) nr. 894/2007<sup>7</sup> om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab (i det følgende benævnt "aftalen")<sup>8</sup>. Denne aftale trådte i kraft den 29. august 2011 og er stadig i kraft.
- (2) Den foregående protokol om gennemførelsen af aftalen udløb den 22. maj 2018.
- (3) Den 18. december 2017 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe med henblik på at indgå en ny protokol til gennemførelse af aftalen (i det følgende benævnt "protokollen"). Forhandlingerne blev afsluttet med et vellykket resultat, idet protokollen blev paraferet den 17. april 2019.
- (4) Formålet med protokollen er at gøre det muligt for Den Europæiske Union og São Tomé og Príncipe at arbejde tættere sammen om at fremme en bæredygtig fiskeripolitik og en ansvarlig udnyttelse af fiskeressourcerne i São Tomé og Príncipes farvande samt at støtte São Tomé og Príncipes bestræbelser på at udvikle fiskerisektoren.
- (5) Protokollen bør derfor undertegnes på Unionens vegne med forbehold af senere indgåelse.
- (6) For at sikre, at EU-fartøjerne hurtigt kan påbegynde fiskeriet, bør protokollen anvendes midlertidigt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### *Artikel 1*

Undertegnelsen af protokollen til gennemførelse af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab (i det følgende

<sup>7</sup> Rådets forordning (EF) nr. 894/2007 om indgåelse af en fiskeripartnerskabsaftale mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab (EUT L 205 af 7.8.2007, s. 35).

<sup>8</sup> EUT L 205 af 7.8.2007, s. 36.

benævnt "protokollen") godkendes på Unionens vegne med forbehold af nævnte protokols indgåelse.

Teksten til den protokol, der skal undertegnes, er knyttet til denne afgørelse.

#### *Artikel 2*

Generalsekretariatet for Rådet udarbejder det relevante fuldmagtsinstrument til undertegnelse af aftalen, med forbehold af dens indgåelse, til den eller de personer, der er udpeget af forhandleren af protokollen.

#### *Artikel 3*

I overensstemmelse med protokollens artikel 15 bør protokollen anvendes midlertidigt fra datoen for dens undertegnelse, indtil den træder i kraft.

#### *Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## **FINANSIERINGSOVERSIGT**

### **1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME**

1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

1.2. Berørt(e) politikområde(r)

1.3. Forslaget/initiativet vedrører:

1.4. Målsætning(er)

*1.4.1. Generel(le) formål*

*1.4.2. Specifikt/specifikke formål*

*1.4.3. Forventede resultater og virkninger*

*1.4.4. Resultatindikatorer*

1.5. Forslagets/initiativets begrundelse

*1.5.1. Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt, herunder en detaljeret tidsplan for iværksættelsen af initiativet*

*1.5.2. Merværdien ved en indsats fra EU's side (f.eks. koordineringsfordele, retssikkerhed, større effektivitet eller komplementaritet). Ved "merværdien ved en indsats fra EU's side" forstås her merværdien af EU's intervention i forhold til den værdi, som medlemsstaterne ville have skabt enkeltvis.*

*1.5.3. Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

*1.5.4. Forenelighed med den flerårige finansielle ramme og mulige synergivirkninger med andre relevante instrumenter*

*1.5.5. Vurdering af de forskellige tilgængelige finansieringsmuligheder, herunder muligheden for omfordeling*

1.6. Forslagets/initiativets varighed og finansielle virkninger

1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)

## **2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**

2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering

2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem(er)

*2.2.1. Begrundelse for den/de påtænkte forvaltningsmetode(r), finansieringsmekanisme(r), betalingsvilkår og kontrolstrategi*

*2.2.2. Oplysninger om de udpegede risici og det/de interne kontrolsystem(er), der etableres for at afbøde dem*

*2.2.3. Vurdering af og begrundelse for kontrolforanstaltningernes omkostningseffektivitet (forholdet mellem kontrolomkostningerne og værdien af de forvaltede midler) samt vurdering af den forventede risiko for fejl (ved betaling og ved afslutning)*

2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

## **3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER**

3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

3.2. Forslagets anslåede finansielle virkninger for bevillingerne

*3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for aktionsbevillingerne*

*3.2.2. Anslåede resultater finansieret med aktionsbevillinger*

*3.2.3. Sammenfatning af de anslåede virkninger for administrationsbevillingerne*

*3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme*

*3.2.5. Tredjemands bidrag til finansieringen*

3.3. Anslåede virkninger for indtægterne



## FINANSIERINGSOVERSIGT

### 1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

#### 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af protokollen til gennemførelse af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Den Demokratiske Republik São Tomé og Príncipe og Det Europæiske Fællesskab

#### 1.2. Berørt(e) politikområde(r)

11 — Maritime anliggender og fiskeri  
11.03 — Obligatoriske bidrag til regionale fiskerierorganisationer og andre internationale organisationer (RFFO) og andre internationale aftaler om bæredygtigt fiskeri  
11.03.01 — Fastsættelse af en reguleringsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandsfarvande

#### 1.3. Forslaget/initiativet vedrører:

en ny foranstaltning

en ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning<sup>9</sup>

en forlængelse af en eksisterende foranstaltning

en sammenlægning eller en omlægning af en eller flere foranstaltninger til en anden/en ny foranstaltning

#### 1.4. Målsætning(er)

##### 1.4.1. *Generel(le) formål*

Forhandlinger om og indgåelse af partnerskabsaftaler med tredjelande om bæredygtigt fiskeri opfylder det generelle mål om at give EU-fiskerfartøjer adgang til fiskeri i tredjelandes fiskeriområder og at udvikle et partnerskab med disse lande for at fremme en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne uden for EU's farvande.

Med partnerskabsaftalerne om bæredygtigt fiskeri sikres der ligeledes sammenhæng mellem principperne for den fælles fiskeripolitik og de forpligtelser, der er indgået i forbindelse med andre EU-politikker (bæredygtig udnyttelse af tredjelandes ressourcer, bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri), integration af partnerlande i den globale økonomi og en bedre fiskeriforvaltning både politisk og finansielt).

##### 1.4.2. *Specifikt/specifikke formål*

Specifikt mål nr.

At bidrage til et bæredygtigt fiskeri uden for EU's farvande, at fastholde en europæisk tilstedeværelse i fjernfiskeriet og at beskytte den europæiske fiskerisektors og forbrugernes interesser ved at forhandle om og indgå partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri med kyststater i tråd med øvrige EU-politikker.

<sup>9</sup> Jf. finansforordningens artikel 58, stk. 2, litra a) hhv. b).

### 1.4.3. *Forventede resultater og virkninger*

*Angiv, hvilke virkninger forslaget/initiativet forventes at få for modtagerne/målgruppen.*

Med indgåelsen af protokollen skabes der en ramme for et strategisk partnerskab om fiskeri mellem Den Europæiske Union og São Tomé og Príncipe. Indgåelsen af protokollen vil skabe fiskerimuligheder for EU-fartøjer i dette lands farvande.

Protokollen vil ligeledes være med til at forbedre forvaltningen og bevarelsen af fiskeressourcerne i kraft af finansiel støtte (sektorstøtte) til gennemførelsen af programmer, som partnerlandet vedtager på nationalt plan, navnlig angående kontrol og bekæmpelse af ulovligt fiskeri samt støtte til sektoren for ikkeindustrielt fiskeri.

Endelig vil protokollen bidrage til São Tomé og Príncipes blå økonomi ved at fremme væksten inden for maritime aktiviteter og en bæredygtig udnyttelse af havets ressourcer.

### 1.4.4. *Resultatindikatorer*

*Angiv indikatorerne for overvågning af fremskridt og resultater.*

Fiskerimulighedernes udnyttelsesgrad (procentvis andel af fiskeritilladelser, som udnyttes, i forhold til de muligheder, protokollen giver).

Fangstdata (indsamling og analyse) og aftalens handelsmæssige værdi.

Bidrag til beskæftigelse og merværdi i EU og til stabilisering af EU-markedet (kumuleret niveau med andre partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri).

Bidrag til forbedret forskning i, overvågning af og kontrol med fiskeriaktiviteter i partnerlandet samt til udviklingen af landets fiskeriindustri, navnlig den ikkeindustrielle del.

## 1.5. **Forslagets/initiativets begrundelse**

### 1.5.1. *Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt, herunder en detaljeret tidsplan for iværksættelsen af initiativet*

Det forudses, at den nye protokol skal anvendes midlertidigt fra datoen for dens undertegnelse med henblik på at begrænse afbrydelsen af det igangværende fiskeri under den nuværende protokol.

Den nye protokol udgør en ramme for EU-flådens fiskeriaktiviteter i São Tomé og Príncipes fiskerizone og giver redere fra EU mulighed for at søge om tilladelse til at fiske i denne zone. Desuden styrker den nye protokol samarbejdet mellem EU og São Tomé og Príncipe med henblik på at fremme udviklingen af en bæredygtig fiskeripolitik. Den indeholder bl.a. bestemmelser om fartøjsovervågning ved hjælp af FOS og elektronisk indberetning af fangstopgørelser. Den sektorstøtte, der kan ydes i henhold til protokollen, har til formål at bistå São Tomé og Príncipe med gennemførelsen af den nationale fiskeristrategi, herunder bekæmpelsen af IUU-fiskeri.

### 1.5.2. *Merværdien ved en indsats fra EU's side (f.eks. koordineringsfordele, retssikkerhed, større effektivitet eller komplementaritet). Ved "merværdien ved en indsats fra EU's side" forstås her merværdien af EU's intervention i forhold til den værdi, som medlemsstaterne ville have skabt enkeltvis.*

Hvis EU ikke indgår den nye protokol, vil det hindre EU-fartøjernes fiskeri, da aftalen indeholder en klausul, der udelukker fiskeri, som ikke finder sted inden for de

rammer, der er fastsat af en protokol til aftalen. Der er derfor en klar merværdi for EU's højsøflåde. Protokollen indeholder også en ramme for et styrket samarbejde mellem Unionen og São Tomé og Príncipe.

### 1.5.3. *Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

En analyse af de tidligere fangster i São Tomé og Príncipes fiskerizone og de seneste fangster inden for rammerne af lignende protokoller i regionen samt foreliggende vurderinger og videnskabelig rådgivning har ført til, at parterne har fastsat referencemængden for tun og tunlignende arter til 8 000 ton om året med fiskerimuligheder for 28 notfartøjer med fryseanlæg til tunfiskeri og 6 langlinefartøjer med flydeline. Sektorstøtten er blevet fastsat på et forholdsvis højt niveau for at tage hensyn til behovene for at styrke kapaciteten hos São Tomé og Príncipes fiskerimyndigheder, til prioriteterne i den nationale fiskeristrategi og til planerne til støtte for denne kyststats blå økonomi.

### 1.5.4. *Forenelighed med den flerårige finansielle ramme og mulige synergivirkninger med andre relevante instrumenter*

De midler, der i medfør af fiskeripartnerskabsaftalen udbetales som finansiell modydelse til gengæld for adgangen til ressourcerne, udgør fungible indtægter på São Tomé og Príncipes nationale budget. Dog er det en betingelse for indgåelse og opfølgning af fiskeripartnerskabsaftaler, at de midler, der er afsat til sektorstøtte, overføres (typisk ved indførelse i finansloven for det pågældende år) til ministeriet med ansvar for fiskeri. Disse finansielle ressourcer er forenelige med andre finansieringskilder fra internationale bidragsydere til gennemførelsen af projekter og/eller programmer, der gennemføres på nationalt plan i fiskerisektoren.

### 1.5.5. *Vurdering af de forskellige tilgængelige finansieringsmuligheder, herunder muligheden for omfordeling*

## 1.6. **Forslagets/initiativets varighed og finansielle virkninger**

### **X Begrænset varighed**

- **X** Gældende fra 2019 til 2024
- **X** Finansielle virkninger fra 2019 til 2024 for forpligtelsesbevillinger og fra 2019 til 2024 for betalingsbevillinger.

### Ubegrænset varighed

- Iværksættelse med en indkøringsperiode fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ,
- derefter gennemførelse i fuldt omfang.

## 1.7. **På tænkt(e) forvaltningsmetode(r)<sup>10</sup>**

### **X Direkte forvaltning** ved Kommissionen

- **X** i dens tjenestegrene, herunder ved dens personale i EU's delegationer

<sup>10</sup> Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb:

<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

- i gennemførelsesorganer
- Delt forvaltning** med medlemsstaterne
- Indirekte forvaltning** ved at overlade budgetgennemførelsesopgaver til:
  - tredjelande eller organer, som tredjelande har udpeget
  - internationale organisationer og deres organer (angives nærmere)
  - Den Europæiske Investeringsbank og Den Europæiske Investeringsfond
  - de organer, der er omhandlet i finansforordningens artikel 70 og 71
  - offentligretlige organer
  - privatretlige organer, der har fået overdraget samfundsopgaver, forudsat at de stiller tilstrækkelige finansielle garantier
  - privatretlige organer, undergivet lovgivningen i en medlemsstat, som har fået overdraget gennemførelsen af et offentlig-privat partnerskab, og som stiller tilstrækkelige finansielle garantier
  - personer, der har fået overdraget gennemførelsen af specifikke aktioner i den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er udpeget i den relevante basisretsakt.
- *Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".*

#### Bemærkninger

--

## 2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

### 2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering

*Angiv hyppighed og betingelser.*

Kommissionen (GD MARE i samarbejde med sin kompetente fiskeriattaché for regionen) sørger for løbende at overvåge gennemførelsen af protokollen, hvad angår operatørernes udnyttelse af fiskerimuligheder og fangstdata samt overholdelse af betingelserne for sektorstøtte.

I henhold til fiskeripartnerskabsaftalen skal der desuden holdes mindst ét møde om året i den blandede komité, hvor Kommissionen og São Tomé og Príncipe drøfter aftalens og protokollens gennemførelse og eventuelt justerer planlægningen og den finansielle modydelse.

### 2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem(er)

#### 2.2.1. *Begrundelse for den/de påtænkte forvaltningsmetode(r), finansieringsmekanisme(r), betalingsvilkår og kontrolstrategi*

Bidraget vedrørende adgang og bidraget vedrørende støtte til sektoren udbetales uafhængigt af hinanden.

Betalingerne vedrørende adgang er årlige og finder sted på årsdagen for protokollens indgåelse, undtagen for det første år, hvor betalingen finder sted senest 3 måneder efter startdatoen for den midlertidige anvendelse. Adgangen for fartøjer kontrolleres ved udstedelse af fiskeritilladelser.

Støtten udbetales første gang senest 3 måneder efter aftalen om et årligt og flerårigt gennemførelsesprogram og derefter på grundlag af de opnåede resultater. Der foretages kontrol af gennemførelsesraten, som er udarbejdet på grundlag af rapporter eller bilag fra partnerlandet og fiskeriattachéens tekniske besøg.

#### 2.2.2. *Oplysninger om de udpegede risici og det/de interne kontrolsystem(er), der etableres for at afbøde dem*

Den konstaterede risiko består i en underudnyttelse af fiskerimulighederne for så vidt angår EU-rederne og en underudnyttelse eller forsinkelser i udnyttelsen af midlerne til finansiering af sektorpolitikken for fiskeri for så vidt angår São Tomé og Príncipe. Det er planen at føre omfattende drøftelser om planlægningen og gennemførelsen af den sektorpolitik, der er omhandlet i aftalen og protokollen. Fælles analyse af resultaterne, jf. protokollens artikel 5, indgår også i kontrolsystemet.

Desuden indeholder aftalen og protokollen specifikke bestemmelser om suspension på visse betingelser og under nærmere fastlagte omstændigheder.

#### 2.2.3. *Vurdering af og begrundelse for kontrolforanstaltningernes omkostningseffektivitet (forholdet mellem kontrolomkostningerne og værdien af de forvaltede midler) samt vurdering af den forventede risiko for fejl (ved betaling og ved afslutning)*

Betalingerne af udgifterne i forbindelse med adgang inden for rammerne af partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri kontrolleres for at sikre, at de er i overensstemmelse med bestemmelserne i internationale aftaler. Kontrollen i forbindelse med sektorstøtten har til formål at overvåge gennemførelsen af denne

støtte. Overvågningen udføres af Kommissionens personale i delegationerne og på møder i den blandede komité. Der anvendes en flerårlig programmeringsmatrix til evaluering af fremskridt. Hvis fremskridtene ikke er tilstrækkelige, suspenderes eller reduceres betalingen af den næste rate. De samlede omkostninger til kontrol af alle partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri anslås til ca. 1,8 % (for 2018-bidrag). Kontrolprocedurerne for partnerskabsaftaler om bæredygtigt fiskeri er i vid udstrækning baseret på ufravigelige forskriftsmæssige krav. Hvis der ikke konstateres svagheder, som kan have en betydelig indvirkning på de finansielle transaktioners lovlighed og formelle rigtighed, anses kontrollen for at være effektiv. Den gennemsnitlige fejlprocent anslås til 0,0 %.

### **2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder**

*Angiv eksisterende eller påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger, f.eks. fra strategien til bekæmpelse af svig.*

Kommissionen vil føre en politisk dialog og sørge for regelmæssig koordinering med São Tomé og Príncipe for at forbedre forvaltningen af aftalen og protokollen og øge EU's bidrag til en bæredygtig ressourceforvaltning. Kommissionens normale budgetmæssige og finansielle regler og procedurer gælder for alle Kommissionens udbetalinger inden for rammerne af en fiskeripartnerskabsaftale. Det betyder navnlig, at de bankkonti, som den finansielle modydelse til tredjelandene indbetales på, skal udpeges entydigt. I henhold til protokollens artikel 3, stk. 10, skal den finansielle modydelse for adgang betales til São Tomé og Príncipes statskasse, og den del, der er beregnet til udvikling af sektoren, skal indbetales på en særlig offentlig konto under fiskeriudviklingsfonden.

### 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNINGER

#### 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

- Eksisterende udgiftsposter på budgettet

*I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.*

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Nummer		OB/IOB <sup>11</sup>	fra EFTA-lande <sup>12</sup>	fra kandidatlande <sup>13</sup>	fra tredjelande
	11.03.01 Fastsættelse af en reguleringsramme for EU-fiskerfartøjers fiskeri i tredjelandsfarvande	OB	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

- Nye budgetposter, som der er søgt om

*I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.*

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Nummer		OB/IOB	fra EFTA-lande	fra kandidatlande	fra tredjelande
	[XX.YY.YY.YY]		JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ

<sup>11</sup> OB = opdelte bevillinger / IOB = ikke-opdelte bevillinger.

<sup>12</sup> EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

<sup>13</sup> Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

### 3.2. Forslagets anslåede finansielle virkninger for bevillingerne

#### 3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme</b>	Nummer 2	Bæredygtig vækst: Naturressourcer
--	-------------	-----------------------------------

GD: GD MARE			År 2019.	År 2020.	År 2021.	År 2022.	År 2022.	I ALT
• Aktionsbevillinger								
Budgetpost <sup>14</sup> 11.03.01	Forpligtelser	(1a)	0,840.	0,840.	0,840.	0,840.	0,840.	<b>4,2</b>
	Betalinger	(2a)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
Budgetpost	Forpligtelser	(1b)						
	Betalinger	(2b)						
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer <sup>15</sup>								
Budgetpost		(3)						
<b>Bevillinger I ALT til GD MARE</b>	Forpligtelser	=1a+1b +3	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
	Betalinger	=2a+2b	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>

<sup>14</sup> Ifølge den officielle budgetkontoplan.

<sup>15</sup> Administrativ teknisk bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.



		+3						
--	--	----	--	--	--	--	--	--

• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
	Betalinger	(5)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)						
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 2</b> i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	=4+ 6	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
	Betalinger	=5+ 6	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>

**Hvis flere driftsmæssige udgiftsområder påvirkes af forslaget/initiativet, indsættes der et tilsvarende afsnit for hvert udgiftsområde**

• Aktionsbevillinger I ALT (alle driftsmæssige udgiftsområder)	Forpligtelser	(4)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
	Betalinger	(5)	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT (alle driftsmæssige udgiftsområder)		(6)						
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-4</b> i den flerårige finansielle ramme (referencebeløb)	Forpligtelser	=4+ 6	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
	Betalinger	=5+ 6	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme</b>	<b>5</b>	Administration
--	----------	----------------

Dette afsnit skal udfyldes ved hjælp af arket vedrørende administrative budgetoplysninger, der først skal indføres i [bilaget til finansieringsoversigten](#) (bilag V til de interne regler), som uploades til DECIDE med henblik på høring af andre tjenestegrene.

i mio. EUR (tre decimaler)

		År 2019	År 2020	År 2021	År 2022	År 2023	I ALT
GD: GD MARE							
• Menneskelige ressourcer							
• Andre administrationsudgifter							
<b>I ALT GD MARE</b>	Bevillinger						

<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)						
--	--	--	--	--	--	--	--

i mio. EUR (tre decimaler)

		År 2019	År 2020	År 2021	År 2022	År 2023	I ALT
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme</b>	Forpligtelser	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>
	Betalinger	0,840	0,840	0,840	0,840	0,840	<b>4,2</b>

3.2.2. Anslåede resultater finansieret med aktionsbevillinger

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (tre decimaler)

Der angives mål og resultater ↓	Type resultater <sup>16</sup>	Resultatens gnsntl. omkostninger	År 2019		År 2020		År 2021		År 2022		År 2023		I ALT	
			Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal resultater i alt	Samlede omkostninger
SPECIFIKT MÅL NR. 1 <sup>17</sup> ...														
— Adgang	Årligt			0,400		0,400		0,400		0,400		0,400		2,000
— Sektorpolitik	Årligt			0,440		0,440		0,440		0,440		0,440		2,200
— Resultat														
Subtotal for specifikt mål nr. 1														
<b>I ALT</b>				0,840		0,840		0,840		0,840		0,840		4,200

<sup>16</sup> Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks. antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

<sup>17</sup> Som beskrevet i punkt 1.4.2. "Specifikke mål...".

### 3.2.3. Sammenfatning af de anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (tre decimaler)

	År n <sup>18</sup>	År n+1	År n+2	År n+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)	I ALT
--	-----------------------	-----------	-----------	-----------	---	-------

<b>UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>							
Menneskelige ressourcer							
Andre administrationsudgifter							
<b>Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>							

<b>Uden for UDGIFTSOMRÅDE 5<sup>19</sup> i den flerårige finansielle ramme</b>							
Menneskelige ressourcer							
Andre administrationsudgifter							
<b>Subtotal uden for UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>							

<b>I ALT</b>							
--------------	--	--	--	--	--	--	--

Bevillingerne til menneskelige ressourcer og andre administrationsudgifter vil blive dækket ved hjælp af de bevillinger, som generaldirektoratet allerede har afsat til forvaltning af aktionen, og/eller ved intern omfordeling i generaldirektoratet, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige generaldirektorat i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

<sup>18</sup> År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet påbegyndes. I stedet for "n" indsættes det forventede første gennemførelsesår (f.eks.: 2021). Dette gælder også for de følgende år.

<sup>19</sup> Administrativ teknisk bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

### 3.2.3.1. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

*Overslag angives i fuldtidsækvivalenter*

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)		
<b>• Stillinger i skillingsfortegnelsen (tjenestemænd og midlertidigt ansatte)</b>							
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)							
XX 01 01 02 (i delegationer)							
XX 01 05 01/11/21 (indirekte forskning)							
10 01 05 01/11 (direkte forskning)							
<b>• Eksternt personale (i fuldtidsækvivalenter: FTE)<sup>20</sup></b>							
XX 01 02 01 (KA, UNE, V under den samlede bevillingsramme)							
XX 01 02 02 (KA, LA, UNE, V og JPD i delegationerne)							
<b>XX 01 04 yy</b> <sup>21</sup>	— i hovedsædet						
	— i delegationer						
<b>XX</b> 01 05 02/12/22 (KA, UNE, V – indirekte forskning)							
10 01 05 02/12 (KA, UNE, V – direkte forskning)							
Andre budgetposter (skal angives)							
<b>I ALT</b>							

**XX** angiver det berørte politikområde eller budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som generaldirektoratet allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i generaldirektoratet, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige generaldirektorat i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	
Eksternt personale	

<sup>20</sup> KA: kontraktansatte, LA: lokalt ansatte, UNE: udstationerede nationale eksperter, V: vikarer, JMD: juniormedarbejdere ved delegationerne.

<sup>21</sup> Deloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

### 3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme

Forslaget/initiativet:

- kan finansieres fuldt ud gennem omfordeling inden for det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme (FFR).

Dette vedrører anvendelsen af reserveposten (kapitel 40).

- kræver anvendelse af den uudnyttede margen under det relevante udgiftsområde i FFR og/eller anvendelse af særlige instrumenter som fastlagt i FFR-forordningen.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter, de tilsvarende beløb og de instrumenter, der foreslås anvendt.

- kræver, at der foretages en revision af den flerårige finansielle ramme.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

### 3.2.5. Tredjemands bidrag til finansieringen

Forslaget/initiativet:

- indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand
- indeholder bestemmelser om samfinansiering med tredjemand, jf. følgende overslag:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (tre decimaler)

	År n <sup>22</sup>	År n+1	År n+2	År n+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)			I alt
Angiv organ, som deltager i samfinansieringen								
Samfinansierede bevillinger I ALT								

<sup>22</sup>

År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet påbegyndes. I stedet for "n" indsættes det forventede første gennemførelsesår (f.eks.: 2021). Dette gælder også for de følgende år.

### 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

#### X Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne

- Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:
  - for egne indtægter
  - for andre indtægter
  - Angiv, om indtægterne er formålsbestemte

i mio. EUR (tre decimaler)

Indtægtspost på budgettet	Bevillinger til rådighed i indeværende regnskabsår	Forslagets/initiativets virkninger <sup>23</sup>					Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)	
		År n	År n+1	År n+2	År n+3			
Artikel .....								

For indtægter, der er formålsbestemte, angives det, hvilke af budgettets udgiftsposter der påvirkes.

Andre bemærkninger (f.eks. om hvilken metode, der er benyttet til at beregne virkningerne for indtægterne).

<sup>23</sup>

Med hensyn til EU's traditionelle egne indtægter (told og sukkerafgifter) opgives beløbene netto, dvs. bruttobeløb, hvorfra der er trukket opkrævningsomkostninger på 20 %.